



# SPRAY BAR PUMP SYSTEM

## ROCÍE-BAR SISTEMA DE BOMBA

### FRABILL® SYSTÈME DE POMPE DE PULVÉRISATION-BAR

PLANO MOLDING COMPANY | 431 E. South St., Plano, IL 60560 | 1-800-558-1005

#### (EN) ASSEMBLY

1. Insert hose into pump output.
2. Press other end of hose over one end of spray bar piece.
3. Take adapter fitting and attach to other end of spray bar. For short spray bar push cap over end.
4. Take other spray bar piece and insert into adapter coupling.
5. Push cap over open end of spray bar.

#### SPRAY BAR TEMPORARY INSTALLATION.

1. Insert suction cup knob into large hole in clip and slide into small hole. Repeat for other suction cups depending on how many are used.
2. Snap clips onto spray bar ensuring they are not blocking holes in spray bar.
3. Mount spray bar suction cups to side of livewell above the surface of the water with the holes pointed towards the surface of the water.
4. Clean area of livewell surface before attaching suction cups. If using a styrofoam cooler a non-porous surface must be attached to cooler first.
5. Place pump in bottom of clean livewell.

#### SPRAY BAR PERMANENT INSTALLATION.

1. Take mounting screws and mount clips to side of livewell. Make sure the clips are properly spaced, level and above the water line.
2. Snap spray bar into clips ensuring they are not blocking holes in spray bar.
3. Position holes so they are pointed towards the surface of the water.
4. Place pump in bottom of clean livewell.

#### OPERATION

1. Make sure on/off switch is to the off position.
2. Attach clip with red wire to positive terminal and clip with black wire to negative terminal of any 12VDC battery. **CAUTION: SPARKING MAY OCCUR WHEN ATTACHING CLIPS TO BATTERY TERMINAL. THIS SHOULD NOT BE DONE AROUND GASOLINE OR GASOLINE VAPORS. MAKE SURE THE AREA IS WELL VENTILATED.**
3. Adjust spray bar to make sure it is disturbing the surface of the livewell and creating oxygen in water. **NOTE:** This pump is not intended for commercial use and is not intended for continuous operations over extended periods of time.

#### FILLING A LIVEWELL USING AS A WATER PUMP

1. Remove spray bar from hose.
2. Put pump into water supply and spray bar in livewell.
3. Turn on unit to pump the water.

#### EMPTYING A LIVEWELL

1. Remove spray bar from hose.
2. Put spray bar outside of livewell and turn unit on. Make sure pump is on bottom of livewell with the suction cups facing down.

#### CARE AND MAINTENANCE

- For proper operation filter should be cleaned regularly. To remove push both tabs in on bottom housing. Remove filter, rinse from inside out, replace filter and reattach bottom housing.
- When used in saltwater it is best to rinse with fresh water after every use.
- Keep battery clip free of corrosion and lubricate with dielectric grease

#### FRABILL ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Frabill warrants this product against any defects in materials or workmanship for the period of one year from the date of purchase. If the product fails during the first year due to a manufacturing defect, return the unit to Frabill with your dated sales receipt and \$5.00 for postage and handling. Unit will be repaired or replaced at manufacturer's option. In no event will Frabill, Inc. be liable for more than the original sales price of the product under this written warranty. Frabill will not warrant aerator pumps that are inoperable due to abuse or neglect. Water damage and corrosion are not covered under this warranty. Product failure after the stated one year warranty period or damage resulting from alteration, normal wear, lack of care, misuse or accidental breakage are not covered under this warranty.

#### (ES) ASAMBLEA

1. manguera Inserte en la salida de la bomba
2. Presione el otro extremo de la manguera sobre un extremo de la barra de pulverización pieza
3. adaptador Tome apropiado y adjuntar al otro extremo de la barra de pulverización. Para corto cap empuje barra de pulverización sobre el extremo.
4. Tome otro pedazo de barra de pulverización y se insertan en el adaptador de acoplamiento
5. Empuje tapa sobre el extremo abierto de la barra de pulverización.

#### ROCÍE BAR INSTALACIÓN TEMPORAL.

1. Introduzca mano ventosa en gran agujero en el clip y el tobogán en el orificio pequeño. Repita para otros ventilos dependiendo de cuántos se utilizan.
2. clips a presión sobre la barra de pulverización, lo que garantiza que no bloquen los agujeros en la barra de pulverización.
3. Mount pulverización copos de succión bar a lado de vivero por encima de la superficie del agua con los orificios apuntan hacia la superficie del agua.
4. Limpie el área de la superficie de vivero antes de colocar ventosas. Si está usando un enfriador de poliestireno una superficie no porosa debe adjuntarse a cooler primero.
5. Coloque la bomba en el fondo del vivero limpia

#### ROCÍE INSTALACIÓN BAR PERMANENTE.

1. Tome tornillos de montaje y montaje de clips de lado del vivero. Asegúrese de que los clips están suficientemente separados, nivel y por encima de la línea de agua.
2. barra de pulverización a presión en clips que aseguran que no bloqueen los agujeros en la barra de pulverización.
3. Posición de agujeros para que se señalan hacia la superficie del agua.
4. Coloque la bomba en el fondo del vivero limpia

#### OPERACIÓN

1. Asegúrese de encendido / apagado está en la posición de apagado.
2. Fije el clip con el cable rojo al borne positivo y el clip con el cable negro a la terminal negativa de cualquier batería de 12VDC. **PRECAUCIÓN: PUEDEN GENERARSE CHISPAS AL CONECTAR LOS CLIPS A LA TERMINAL DE LA BATERÍA. ESTO NO DEBE HACERSE EN TORNO A LA GASOLINA O LOS VAPORES DE GASOLINA. ASEGUÍRESE DE QUE EL ÁREA ESTÉ BIEN VENTILADA.**
3. Ajuste barra de pulverización para asegurarse de que está perturbando la superficie del vivero y la creación de oxígeno en el agua. **NOTA:** Esta bomba no es apta para uso comercial y no está diseñada para operaciones continuas durante períodos prolongados de tiempo.

#### LLENAR UN VIVERO UTILIZANDO COMO LA BOMBA DE AGUA

1. Retire la barra de pulverización de la manguera.
2. bomba puesta en el abastecimiento de agua y barra de pulverización en vivero.
3. Encienda la unidad para bombear el agua.

#### VACIADO DE UN VIVERO

1. Retire la barra de pulverización de la manguera barra de pulverización
2. Ponerte fuera del vivero y encender la unidad. Asegúrese de que la bomba está en el fondo del vivero con las ventosas hacia abajo.

#### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Para el funcionamiento correcto del filtro debe limpiarse con regularidad. Para quitar empuje las dos lengüetas en el alojamiento inferior. Quite el filtro, enjuague de al revés, cambie el filtro y vuelva a colocar la vivienda inferior.
2. Cuando se utiliza en agua salada lo mejor es aclarar con agua dulce después de cada uso.
3. Mantenga clip de la batería sin corrosión y lubricar con grasa dieléctrica

#### GARANTÍA FRABILL LIMITADA DE UN AÑO

Warrants Frabill este producto contra cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante el período de un año desde la fecha de compra. Si el producto falla durante el primer año debido a una defecto de fabricación, devuelva la unidad a Frabill con su recibo de compra fechado y \$ 5.00 por gastos de envío. Unidad será reparado o reemplazado, a opción del fabricante. En ningún caso se Frabill, Inc. será responsable por más que el precio de compra original del producto bajo esta garantía escrita. Frabill no justificar bombas aéreas que son inoperables debido al abuso o negligencia, agua daños y la corrosión no están cubiertos por esta garantía. La falla del producto después de la indicada período de garantía de un año o daños que resulten de la alteración, desgaste normal, falta de cuidado, mal uso o rotura accidental no están cubiertos por esta garantía.

#### (FR) ASSEMBLAGE

1. Insérez le tuyau dans la sortie de la pompe
2. Appuyez sur l'autre extrémité du tuyau sur une extrémité de pulvérisation bar morceau
3. Prendre adaptateur approprié et le joindre à autre extrémité de la barre de pulvérisation. Pour court rompe de pulvérisation pousser capuchon sur la fin.
4. Prenez autre morceau de barre de pulvérisation et l'insérer dans le couplage de l'adaptateur
5. Pousser bouchon sur l'extrémité ouverte de la barre de pulvérisation.

#### VAPORISER BAR INSTALLATION TEMPORAIRE.

1. Insérez la ventouse bouton dans le grand trou dans clip et glisser dans petit trou. Répéter pour les autres coupelles d'aspiration en fonction du nombre sont utilisés.
2. Pression se clipse sur la barre de pulvérisation assurant qu'ils ne bloquent pas les trous dans la barre de pulvérisation.
3. Mont pulvérisation bar ventouses à côté du vivier dessus de la surface de l'eau avec les trous pointés vers la surface de l'eau.
4. Nettoyer la zone de la surface du vivier avant de fixer des ventouses. Si vous utilisez une mousse de polystyrène Refroidisseur une surface non poreuse doit être jointe au premier refroidisseur.
5. Placer la pompe dans le fond du vivier propre

#### VAPORISER INSTALLATION BAR PERMANENTE.

1. Prendre les vis de montage et monter des clips à côté du vivier. Assurez-vous que les clips sont correctement espacés, et au-dessus de la ligne d'eau.
2. Aligner barre de pulvérisation dans les clips assurant qu'ils n'entrent pas les trous dans la barre de pulvérisation.
3. trous de positionnement de sorte qu'ils pointent vers la surface de l'eau.
4. Placer la pompe dans le fond du vivier propre

#### OPÉRATION

1. Assurez-vous que le commutateur marche / arrêt est en position d'arrêt.
2. Fixez le collier de fil rouge à la borne positive et le clip avec le fil noir à la borne négative de la batterie tout 12VDC. **ATTENTION: DES ÉTINCELLES PEUVENT SE PRODUIRE LORS DE LA FIXATION DES CLIPS À LA BORNE DE LA BATTERIE. CELA NE DEVRAIT PAS ÊTRE FAIT AUTOUR DE L'ESSENCE OU LES VAPEURS D'ESSENCE. ASSUREZ-VOUS QUE LA ZONE EST BIEN VENTILÉE.**
3. régler la barre de pulvérisation pour s'assurer qu'il est troubant la surface du vivier et la création de l'oxygène dans l'eau. **NOTE:** Cette pompe n'est pas conçue pour un usage commercial et n'est pas destiné à des opérations continues sur des périodes de temps prolongées.

#### REMPLEIR UN VIVIER UTILISATION EN TANT QUE POMPE À EAU

1. Enlevez la barre de pulvérisation de tuyau.
2. pompe dans un fond d'approvisionnement en eau et rampe de pulvérisation en vivier.
3. Allumez l'unité de la pompe à eau.

#### VIDER UN VIVIER

1. Enlevez la barre de pulvérisation de tuyau
2. Mettre la barre de pulvérisation à l'extérieur du vivier et allumer l'appareil.  
Assurez-vous que la pompe est en bas de vivier avec les ventouses vers le bas.

#### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. filtre de bon fonctionnement doit être nettoyé régulièrement. Pour supprimer pousser les deux onglets sur le logement du bas. Supprimer le filtre, rincez à l'envers, remplacer le filtre et remettez boîtier inférieur.
2. Lorsqu'il est utilisé dans l'eau salée, il est préférable de rincer à l'eau douce après chaque utilisation.
3. Gardez clip baterie exemptes de corrosion et graisser avec de la graisse diélectrique

#### UN AN DE GARANTIE LIMITÉE FRABILL

Bons Frabill ce produit contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Si le produit tombe en panne dans la première année en raison d'un défaut de fabrication, retournez l'appareil à Frabill votre regu daté de vente et de 5,00 \$ pour les frais postaux. Appareil sera réparé ou remplacé, au choix du fabricant. En aucun cas Frabill, Inc. ne sera responsable de plus que le prix d'achat d'origine du produit en vertu de cette garantie écrite. Justifient pas les pompes de l'aérateur Frabill sont inutilisables en raison de l'abus ou de négligence, eau dommages et la corrosion ne sont pas couverts par cette garantie. Une défaillance du produit après la période de garantie spécifiée d'un an ou dommages résultant de l'altération, l'usure normale, la négligence, l'abus ou les dommages accidentels ne sont pas couverts par cette garantie.